

Trajet Inc.

Rapport d'activités

2018-2019

MISSION

Trajet est un organisme de justice alternative favorisant la résolution des conflits et la réparation des torts causés. Par ses actions, Trajet encourage la participation de l'ensemble des acteurs de la communauté.

MANDAT

Trajet a pour mandat de mettre en œuvre certaines sanctions extrajudiciaires et peines spécifiques découlant de la LSJPA (Loi sur le système de justice pénale pour adolescents) en favorisant l'implication de l'adolescent, de la victime, des parents, des organismes et de la communauté. Il en est de même pour les ententes de travaux compensatoires dans le cadre du Code de procédure pénale.



MOT DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA VICE-PRÉSIDENTE

Tel qu'annoncé l'an dernier, l'année financière qui se termine s'est avérée bien occupée. Nous avons poursuivi le changement de structure de l'organisation et recruté de nouveaux membres au sein de l'équipe de travail, du CA et des médiateurs bénévoles. Ces changements ont demandé beaucoup d'implication et d'énergie de la part de tous, et chacun a su déployer les efforts nécessaires.

Nous profitons du présent mot pour souligner l'apport de tous.

Évidemment, la passion qui anime Trajet à poursuivre sa mission demeure et, plus que jamais, le désir d'assurer la pérennité de l'organisation est présent. Ainsi, plusieurs défis seront au rendez-vous pour la prochaine année. Nous sommes confiantes que nous serons en mesure d'accomplir ce nouveau mandat.

Nous tenons à souligner l'excellent travail des membres de l'équipe et des bénévoles. C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme que nous entrevoyons l'avenir de Trajet avec une équipe aussi douée que dévouée pour la mission de l'organisme et qui font de Trajet un leader dans son domaine.

Émilie Raymond,
Présidente du CA de Trajet
Fany Banville,
Vice-présidente du CA de Trajet

TRAJET S'ENGAGE DANS SON MANDAT

PORTRAIT DES DEMANDES 2018-2019

PORTRAIT DES DEMANDES 2018-2019								
			SEJ	PS	Garçons	Filles	Total mesures	%
LSJPA	Réparation envers la victime	Processus de médiation	36	1	78 %	22 %	37	5
		Réparation sans médiation	26	7	61 %	39 %	33	4
	Réparation envers la communauté	Travaux bénévoles	192	319	86 %	14 %	511	65
		Dédommagements financiers	19	1	75 %	25 %	20	3
	Développement des habiletés sociales	DHS de groupe	82	23	66 %	34 %	105	13
		DHS individuelles	37	2	74 %	26 %	39	5
	Sous-total		392	353				
	Renvois communautaires (MEJ)				79 %	21 %	39	5
	Total LSJPA						784	100 %
Travaux compensatoires					87 %	13 %	52	
Sous-total application de mesures					81 %	19 %	836	
DEMANDES DE CONSULTATION VICTIME							346	
Nombre de victimes à contacter							438	
Nombre d'adolescents concernés							420	
TOTAL DES DEMANDES							1182	

Fig. 1 – Portrait des demandes 2018-2019

SEJ : Sanctions extrajudiciaires

PS : Peines spécifiques

LSJPA : Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents

DHS : Développement des habiletés sociales

MEJ : Mesures extrajudiciaires

APPLICATION DE MESURES

Cette année, les intervenants de Trajet ont accompagné des adolescents dans la réalisation de **836 mesures** parmi les suivantes :

Processus de médiation

Échange entre deux parties par l'entremise d'un médiateur, avec ou sans rencontre.

Réparation sans médiation

Toute autre mesure de réparation orientée vers la victime (ex. : travail pour la victime, excuses, remboursement, etc.).

Travaux bénévoles

Service non rémunéré au profit d'un organisme de la communauté.

Dédommagement financier

Somme versée à un organisme à but non lucratif.

Développement des habiletés sociales (mesure de groupe ou individuelle)

Activités et informations favorisant une prise de conscience des implications de la commission de l'infraction pour l'adolescent, la victime et la société.

Mesures de groupe offertes cette année :

Réflexion sur le phénomène de la violence : 7

Si je m'arrêtais par moi-même (12-13 ans) : 3

Adolescents ayant commis un vol à l'étalage : 5

Adolescents ayant commis un délit à caractère sexuel : 3

Mesures individuelles offertes cette année :

Texte de réflexion : 38

Renvoi communautaire

Sensibilisation à la loi, aux délits et aux conséquences. Le programme a été offert à **6 reprises** cette année (deux groupes toxicomanie, quatre groupes LSJPA, dont un en anglais).

Travaux compensatoires

Service non rémunéré au profit d'un organisme de la communauté en remplacement du paiement d'une contravention émise à la suite de la commission d'une infraction provinciale ou municipale. Cette année, **1 483 heures** de travaux compensatoires ont été référées à Trajet, pour un total de **16 567 \$**.

QUELQUES TÉMOIGNAGES :

« Merci d'avoir été à l'écoute de notre fils et d'avoir rendu le parcours des travaux communautaires plus facile pour nous ». La mère d'un jeune.

« Je vous remercie pour le suivi et je salue votre professionnalisme et le travail de votre organisation ». La mère d'un jeune.

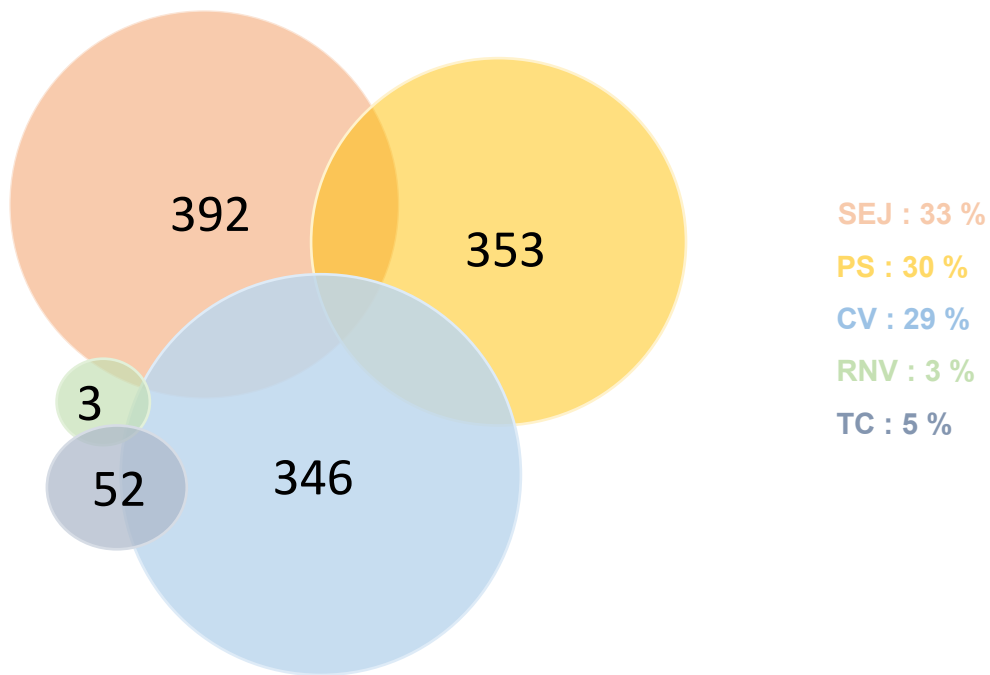


Fig. 2 - Demandes reçues

Le graphique ci-dessus (Fig. 2) illustre la part respective des cinq types de demandes reçues par Trajet : sanctions extrajudiciaires (SEJ), peines spécifiques (PS), consultations victime (CV), renvois communautaires (RNV) et travaux compensatoires (TC).

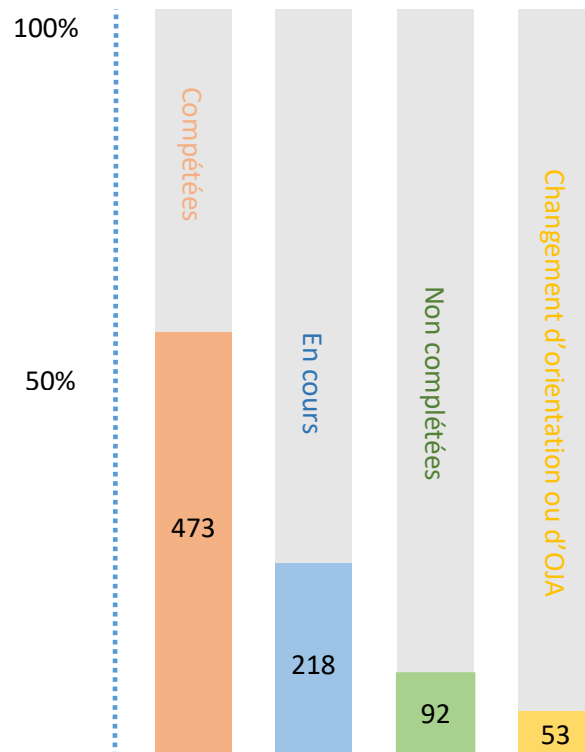


Fig. 3 - Résultat des demandes d'applications de mesures

DÉVELOPPEMENT DE PROJETS

TRAJET SPORTIF

Depuis quelques années, Trajet travaille au développement d'un nouveau programme qui sera éventuellement offert aux adolescents référés dans le cadre de la LSJPA. Il s'agit d'une mesure de type développement des habiletés sociales qui vise la sensibilisation à de saines habitudes de vie et la pratique d'activités physiques ou sportives.

8

Plusieurs démarches ont été réalisées au cours de l'année :

- recherche et rencontre de partenaires potentiels ;
- rencontres de travail avec le CIUSSS CSIM ;
- recherche et développement du contenu des ateliers ;
- rédaction d'une demande de subvention ;
- réflexion sur les modalités d'application ;
- rédaction de documents de présentation.

La priorité pour l'année à venir sera la recherche de financement pour assurer la poursuite du développement et l'application pérenne de ce programme.

PROJET DE TRAVAUX BÉNÉVOLES D'ENVERGURE

Nous travaillons présentement à développer un projet ponctuel d'envergure de travaux bénévoles avec un groupe d'une dizaine de jeunes dans une perspective de transformation sociale.

Neuf adolescents ont été partie prenante de toutes les décisions et démarches de développement du projet. Ils ont opté pour réaliser une ruelle verte dans un quartier économiquement défavorisé. Les travaux sont en cours et le groupe est à la recherche de partenaires et de financement. Nous souhaitons voir le projet se concrétiser au cours de la saison estivale 2019.

MÉDIATION SCOLAIRE

De janvier à mai 2019, Trajet a donné des ateliers de résolution de conflits et de médiation à douze élèves de secondaire de l'école privée anglophone pour filles Miss Edgar's and Miss Cramp's school. Mêlant théorie et pratique, ce projet a pour but d'outiller les étudiantes afin qu'elles puissent apporter leur aide au sein de l'école. Nous considérons également que de tels projets participent à former les citoyennes de demain à une approche pacifique de gestion des conflits axée sur l'écoute et la communication.

DEMANDES DE CONSULTATION VICTIME

Trajet est responsable de contacter les victimes d'un délit commis par un adolescent dont le dossier est traité dans le cadre du programme de sanctions extrajudiciaires. Ce processus s'inscrit dans un esprit de réparation la plus directe possible envers la victime.

Les objectifs de la consultation des victimes sont :

- les informer des suites découlant de la plainte ;
- répondre à leurs interrogations ;
- recueillir leur opinion sur l'événement et les conséquences vécues ;
- connaître leur intérêt à échanger avec l'adolescent impliqué.

9

En 2018-2019, l'équipe a eu **438 victimes** à contacter. Le graphique (Fig. 4) ci-dessous montre le résultat des démarches de contact faites par les médiateurs.

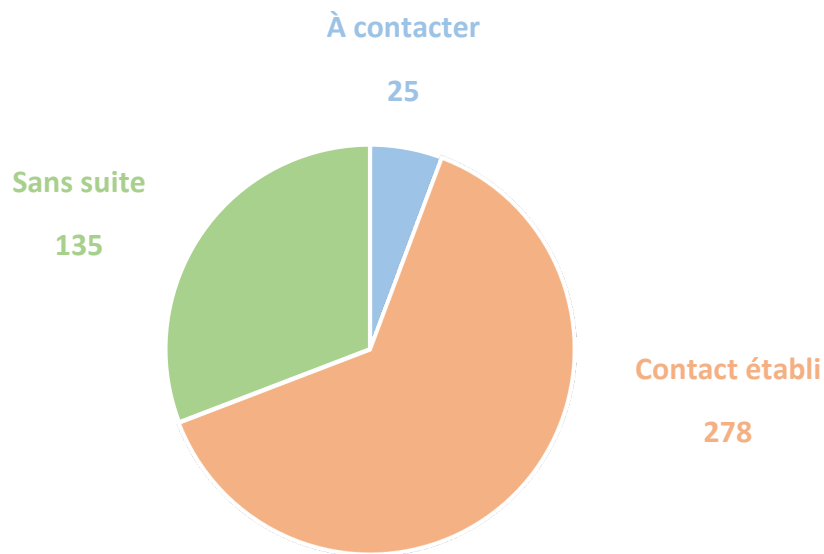


Fig. 4- Contact avec les victimes

RÉPARADO

Initiative de Trajet lancée en 2000, Réparado est un fonds permettant à des adolescents et à des victimes de conclure des ententes de compensation financière au terme d'un processus de médiation. L'implication des adolescents dans des organismes d'accueil leur permet d'amasser un montant maximal de 350 \$ qui est ensuite versé aux victimes.

Le fonds est constitué de dons reçus au cours de l'année. À ce titre, nous tenons à remercier le collège Ahunstsic pour l'appui financier s'élevant à **150 \$** porté au compte de Réparado en contrepartie de trois présentations données par des intervenants de Trajet.

Cette année, **onze adolescents** ont utilisé le fonds, ce qui a permis à **onze victimes** de recevoir un montant total de **2 931 \$**.

LA COMMUNAUTÉ S'ENGAGE À TRAJET

BILAN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Cette année encore, les administrateurs ont accompli un travail colossal. Ils ont à cœur le bon fonctionnement de l'organisme et se préoccupent du bien-être de l'équipe. Leur contribution est précieuse et grandement appréciée par l'ensemble des employés. Leur implication représente **452 heures de travail bénévole**.



Plus concrètement, ils ont participé à :

- l'Assemblée générale annuelle de 2018 ;
- 12 réunions du conseil d'administration ;
- 4 rencontres pour le recrutement de futurs administrateurs.

CHANGEMENT DE STRUCTURE

En juillet 2016, une réflexion d'envergure s'est amorcée afin de modifier la structure organisationnelle de Trajet. C'est au cours de l'année 2018-2019 que cette réflexion s'est concrétisée par la finalisation des travaux et l'embauche de deux nouvelles coordonnatrices. Ces travaux, menés conjointement par l'équipe et le CA, accompagnés par la firme MBMA, ont pris la forme de :

- rencontres de travail internes et élargies du comité conjoint ;
- dépôts de documents et présentations à l'équipe et au CA ;
- atelier sur le thème de la personne et le changement ;
- moments de discussion d'équipe sur le changement et la gestion des impacts ;
- formation d'un comité chargé de mesurer le taux d'adhésion à la nouvelle structure ;
- sondages mesurant le taux d'adhésion à la nouvelle structure ;
- processus d'embauche et de probation pour les postes à la coordination ;
- intégration de la nouvelle coordination.

Nous profitons de la présente occasion pour souhaiter officiellement la bienvenue à Isabelle Aubin, coordonnatrice administrative, et Séverine Montfort, coordonnatrice clinique, au sein de l'équipe de Trajet.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ

Émilie Raymond – Présidente
Fany Banville – Vice-Présidente
Yanick Blanchet – Trésorier
Maria De La Paz Arias Santos – Administratrice
Élyse Massé – Administratrice
Céline Chopin – Administratrice
Philippe Vignis – Administrateur

11

REPRÉSENTANTES DES EMPLOYÉS

Lise Tremblay – Administratrice (a siégé pendant l'année)
Véronique Poulin – Secrétaire (a siégé pendant l'année)
Isabelle Aubin – Administratrice
Séverine Montfort – Secrétaire

ONT SIÉGÉ PENDANT L'ANNÉE

Mélanie Labrie (vice-présidente, membre de la communauté)
Walid Al Khatib (trésorier, membre de la communauté)
Jean-Yves Gaudet (trésorier, membre de la communauté)
Danielle Dunn (administratrice, membre de la communauté)

VIE ASSOCIATIVE

Trajet, c'est aussi :

405 membres organismes collaborateurs
44 membres actifs
36 participants à l'AGA 2018

MÉDIATION CITOYENNE ET MÉDIATEURS BÉNÉVOLES

Il est bon de rappeler que le service de médiation citoyenne est un service de résolution de conflits gratuit et confidentiel. Il s'adresse aux personnes aux prises avec une situation conflictuelle qui souhaitent s'impliquer dans la recherche de solutions. Ces conflits sont de natures variées : voisinage, propreté, bruit, altercations verbales et physiques, etc. Une des particularités de ce service est qu'il est assumé par des médiateurs bénévoles formés en médiation et en résolution de conflits par Trajet. Ce service existe depuis 2010, date de création de la première unité de médiation citoyenne.

12

Cette année, nous avons connu un peu de mouvement au sein de l'équipe de médiateurs bénévoles.

- Nous avons débuté l'année avec une équipe de treize médiateurs bénévoles.
- Six médiateurs bénévoles ont mis fin à leur engagement en cours d'année et deux ont cessé momentanément leur implication.
- À l'automne 2018, nous avons formé onze nouveaux médiateurs bénévoles. Nous terminons ainsi l'année avec seize médiateurs bénévoles actifs, motivés et pleinement engagés.
- Au total, **vingt-quatre médiateurs bénévoles** ont été actifs au cours de l'année.

Le service de médiation citoyenne de Trajet continue de rayonner et est de plus en plus connu. Nous avons reçu **312 appels** qui, pour la majorité, concernaient un conflit de voisinage. Les données recensées concernent **104 dossiers**.

	Nombre	Pourcentage
Dossiers référés par les policiers	46	44 %
Rencontres de médiation	8	8 %
Écoute/conseil/référence	53	51 %
Rencontres avec la partie demanderesse	29	28 %
Types de conflits :		
• Bruit	24	23 %
• Violence physiques et/ou verbales	22	21 %
• Problèmes relationnels	14	13 %
• Problèmes reliés à la propriété	10	10 %
• Autres	34	33 %

Outre la formation dispensée aux nouveaux médiateurs bénévoles, les médiateurs de Trajet ont réalisé diverses activités de formation et donné des ateliers en résolution de conflits :

Types d'activités	Nombre de participants
Soirée de recrutement de nouveaux médiateurs	15
Formation aux intervenants de Tandem (2 jours)	11
Activités de formation continue : 2	12
Activité d'intégration entre les anciens et nouveaux médiateurs bénévoles	11
Accompagnement des nouveaux médiateurs bénévoles dans les premiers dossiers	14
Atelier en résolution de conflits et/ou accompagnement de « comités de bon voisinage » : 4	23

Comme chaque année, nous tenons à souligner l'excellent travail des médiateurs bénévoles, leur motivation, leur engagement et leur souplesse envers les citoyens. L'équipe de Trajet les remercie chaleureusement pour leur implication. Sans ce travail acharné, l'existence de ce service serait en péril.

TÉMOIGNAGE:

« La rencontre de médiation nous a permis de nous exprimer et de donner notre point de vue quant à la situation, dans un contexte propice à l'échange. Après cette rencontre, la relation avec mon voisin s'est améliorée. Aujourd'hui, j'apprécie de vivre dans mon logement et je compte bien y rester. » Un citoyen.

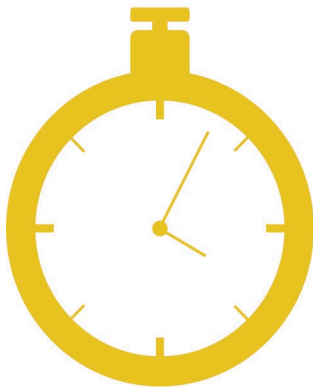
13

AUTRES IMPLICATIONS BÉNÉVOLES

Céline Langevin et Patrice Sansregret, deux bénévoles assidus, poursuivent leur implication en venant témoigner de leur expérience comme victime d'un délit pendant les rencontres de groupe de développement des habiletés sociales. Ils sont tous deux venus à trois reprises rencontrer des adolescents.

IMPLICATIONS LORS D'ÉVÉNEMENTS ANNUELS

Les adolescents peuvent également réaliser leur mesure de travaux bénévoles en groupe en s'impliquant dans l'organisation et le déroulement de grands événements annuels ou ponctuels à Montréal.



1 208
HEURES



151
ADOLESCENTS
BÉNÉVOLES



9
ÉVÉNEMENTS



ORGANISMES D'ACCUEIL

Les organismes communautaires sont des acteurs incontournables et essentiels pour permettre aux adolescents de réparer symboliquement leur geste en effectuant des travaux bénévoles ou en versant un dédommagement financier. Cette année, **185 organismes** ont accepté d'accueillir et de superviser ces adolescents dans leur mesure de réparation. Ceci implique donc que dans chaque organisme, un superviseur généreux, patient et engagé accompagne volontairement ces adolescents dans les tâches à accomplir au quotidien. Cette immense contribution de la communauté a permis à **550 adolescents** d'effectuer **12 189 heures**.

Le tableau ci-dessous (Fig. 5) montre la variété des organismes qui ont collaboré avec Trajet pendant la dernière année ainsi que les heures travaillées par les adolescents.

15

Catégorie	Spécialité	Nombre d'organismes	Heures réalisées	Nombre d'adolescents
Organisme communautaire	Association culturelle et sociale	5	251	17
	Centre d'entraide et d'assistance matérielle	63	4 983	213
	Défense de droits	1	10	1
	Enfance	1	40	1
	Graffitis	2	389	17
	Immigration et groupes ethniques	5	186	7
	Jeunes	17	684	30
	Justice*	1	983	81
	Logement	1	65	2
	Personnes âgées	4	292	12
	Personnes handicapées	7	445	16
	Religion	17	802	28
	Récupération et écologie	5	182	9
	Santé	2	237	11
	Sports et loisirs	26	1 748	57
	Sous-total	157	11 297	502
Public	Administration municipale	5	234	16
	Personnes âgées	3	108	4
	Personnes handicapées	1	30	2
	Santé	2	90	4
	Sports et loisirs	1	75	2
	Éducation	15	335	19
	Sous-total	27	872	47
Privé	Éducation	1	20	1
	Sous-total	1	20	1
TOTAL		185	12 189	550

Fig. 5 – Répartition des heures par type d'organisme

* Cet organisme est Trajet et le nombre d'heures réalisées est principalement constitué des heures effectuées dans le cadre de corvées supervisées par les intervenants de Trajet.

TRAJET S'ENGAGE DANS SON MILIEU

PARTENAIRES ET COLLABORATEURS

- ❖ Le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal
- ❖ Le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'île-de-Montréal
- ❖ Le Service de police de la Ville de Montréal
- ❖ Les magistrats de la Chambre de la Jeunesse à Montréal
- ❖ Les procureurs du Bureau des affaires de la jeunesse de Montréal
- ❖ Les avocats du Bureau d'aide juridique-Droit de la jeunesse de Montréal
- ❖ Le percepteur des amendes de la Ville de Montréal
- ❖ Le Centre de réadaptation en dépendance de Montréal-Institut Universitaire
- ❖ Les nombreuses victimes pour leur confiance lors des consultations et du processus de médiation.
- ❖ Les membres actifs qui contribuent, à leur façon, à concrétiser la mission que Trajet s'est donnée.

16

QUELQUES TÉMOIGNAGES

« Le catalogue des mesures est très complet, on y retrouve énormément de programmes pour les ados. »
Un procureur.

« Une bonne collaboration avec les intervenants de Trajet, ils sont accueillants, reconnaissants et accessibles. »
Un superviseur d'organisme.

« Les intervenants de Trajet se soucient de faire de bons pairages et d'entretenir de bonnes relations avec les organismes d'accueil. »
Un délégué à la jeunesse.

CONCERTATION, MEMBERSHIP ET REPRÉSENTATIONS

- ❖ Tables de concertation jeunesse (Montréal-Nord, LaSalle, Verdun, Rosemont- Petite Patrie)
- ❖ Comité des partenaires des Habitations Rosemont : participation au comité financement
- ❖ Conseil d'administration du Centre de justice de proximité du Grand-Montréal
- ❖ Tables régionales : comité montréalais de suivi LSJPA et comité de suivi des ententes de collaboration CJ/OJA
- ❖ Membre de l'Association québécoise Plaidoyer-Victimes
- ❖ Membre du Centre de services de justice réparatrice
- ❖ Signature d'une nouvelle entente de collaboration qui établit les principes et les modalités de partenariat entre les directeurs provinciaux (DPJ/DP) et Trajet
- ❖ Présentation au comité consultatif sur la sécurité des aînés

IMPLICATION À L'ASSOJAQ

Depuis 2012, Trajet contribue activement au développement et au maintien des activités de l'Association des organismes de justice alternative du Québec, qui compte 14 membres répartis sur tout le territoire québécois. L'association vise à défendre et à promouvoir les intérêts communs de ses membres en les représentant auprès de diverses instances gouvernementales, localement, régionalement et nationalement. Elle favorise la libre circulation de l'information, la visibilité, la réflexion, la concertation, la formation et la reconnaissance du travail des membres. L'ASSOJAQ soutient la recherche, la créativité, l'innovation et le développement de projets d'envergure nationale dans le domaine de la justice alternative.

17

- Conseil d'administration : mandat de coprésidence
- Comités internes : Ingénierie de la médiation, Codéveloppement professionnel
- Formation, étude des services de médiation citoyenne au sein de l'association
- Formation en médiation des travailleurs de rue : déploiement de formations, suivi du projet national
- Codéveloppement professionnel : animation et participation à des séances
- Prêt de locaux et d'équipement
- Congrès annuel : participation et animation d'une présentation lors du congrès annuel

DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES ET RECHERCHE

Cette année, la contribution de Trajet au développement des connaissances dans le domaine de l'intervention et au développement des compétences de futurs intervenants fut importante :

❖ Accueil de stagiaires :

- Université de Montréal – École de criminologie

❖ Participation à des recherches :

- Le suivi des jeunes délinquants dans la communauté : expériences de la contrainte et coconstruction du travail d'accompagnement – Catherine Lenzi (IREIS Rhône-Alpes) et Nicolas Sallée (Université de Montréal, CREMIS)

❖ Présentations en milieu scolaire :

- Cégep Marie-Victorin – Travail social : 2 groupes de 25 personnes
- Collège Ahuntsic – Techniques d'intervention en délinquance : 1 groupes de 40 personnes

TRAJET

SPHÈRE LSJPA

Pierre Bélanger
Christian Favreau
Hélène Fruchard
Mylène Guilbault-Labonté
Véronique Hébert
Véronique Houde
Christiane Houle
Joanne Lauzon
Amélie Lebeau
David Murrin-Giroux
Danielle Paquet
Donald Sanon
Diane Turcotte

SPHÈRE MÉDIATION

Benoît Gauthier
Julie Pouliot
Lise Tremblay

ÉQUIPE TECHNIQUE

Nadia Elakremi
Arnaud Gros-Burdet
Michel Meunier
Lucie Rousseau
Alain Saint-Pierre

COMITÉ DE COORDINATION

Isabelle Aubin
Séverine Montfort
Véronique Poulin
Lise Tremblay (intérim)

STAGIAIRES

Maelle Ducheine
Noémie Gauthier-Lefebvre

HISTORIQUE

1980 - Mise sur pied du projet expérimental « Programme de travaux communautaires » (PTC) par le Bureau de consultation jeunesse.

1983 - L'organisme « Travaux communautaires jeunesse Montréal » (TCJM) est légalement constitué.

1984 - Accréditation de TCJM par le ministère des Affaires sociales.

1991 - Signature de l'entente avec le Centre des services sociaux du Montréal métropolitain conférant à TCJM l'application du programme de mesures de rechange reconnu dans la Loi sur les jeunes contrevenants. Changement du nom de la corporation pour « Trajet jeunesse ».

2000 - Lancement du programme « Réparado », créant un fonds disponible pour dédommager une victime à l'issue d'une médiation. Une première au Québec et une première association avec l'entreprise privée.

2001 - Signature d'une entente cadre avec Les Centres jeunesse de Montréal et Les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw visant à revoir le partage des responsabilités propres à chacun des organismes.

2006 - Désignation de Trajet jeunesse à titre de programme approuvé de travail bénévole au profit de la collectivité par Le Centre jeunesse de Montréal - Institut Universitaire et Les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw en application de la LSJPA.

2009 - Changement du nom de la corporation pour « Trajet ».

2010 - Signature d'une entente de collaboration avec Le Centre jeunesse de Montréal-Institut Universitaire et Les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw.

2012 - Adhésion à l'Association des organismes de justice alternative du Québec (ASSOJAQ). Lancement du service de médiation citoyenne. Lancement du projet de médiation scolaire à l'école Louis-Joseph-Papineau.

2018 - Signature d'une nouvelle entente de collaboration avec le CIUSSS Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal, et le CIUSSS Ouest-de-l'Île-de-Montréal. Issue de travaux provinciaux, cette entente établit les principes et les modalités de partenariat entre les directeurs provinciaux (DPJ/DP) et Trajet, afin d'intervenir avec pertinence, célérité et efficacité auprès des adolescents ayant commis un délit et faisant l'objet d'une intervention judiciaire ou extrajudiciaire

ARRONDISSEMENTS ET VILLES DÉSSERVIES

Ahuntsic/Cartierville
Anjou
Côte-des-Neiges
LaSalle
Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Montréal-Nord
Mont-Royal
Outremont
Plateau Mont-Royal

Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/
Montréal-Est
Rosemont/Petite-Patrie
Saint-Laurent
Saint-Léonard
Sud-Ouest
Verdun
Ville-Marie
Villeray/Saint-Michel/Parc Extension
Westmount

19

REMERCIEMENTS

BAILLEURS DE FONDS PRINCIPAUX

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec

Emploi Québec

**Centre intégré
de santé
et de services sociaux**

Québec 

Emploi

Québec 

Trajet Inc.

3566, rue Bélanger
Montréal (Québec) H1X 1A7
Tél : 514 521-2000
Fax : 514 521-1166
info@trajetoja.org
<http://trajetoja.org>

Heures d'ouverture :
Lundi-mercredi 9h-18h
Jeudi-vendredi 9h-17h